

THE FUTURE TECHNOLOGY

fuba

ODE713HD tivùsat

RICEVITORE SATELLITARE



Manuale d'utilizzo



mhp

DVB

HDMI™

HD

DOLBY
DIGITAL PLUS

Indice

1	Norme di sicurezza e smaltimento	1
2	Descrizione del prodotto e dei possibili collegamenti.....	2
2.1	Pannello frontale	2
2.2	Pannello posteriore e collegamenti del ricevitore	3
2.3	Telecomando	4
2.3.1	Batterie.....	4
2.3.2	Tasti del telecomando	4
3	Primo avvio del ricevitore	5
4	Impostazioni principali del ricevitore	8
4.1	Protezione	8
4.1.1	Password.....	8
4.1.2	Protezione Minori.....	8
4.2	Regolazione Orario	8
4.3	Ricerca e aggiornamento canali.....	8
4.3.1	Aggiornamento automatico canali	8
4.3.2	Ricerca/Aggiornameato manuale canali	8
4.3.3	Reinstallazione lista canali.....	9
4.4	Connessione di rete - Ethernet	9
4.5	Aggiornamento software	9
4.6	Reset di Fabblica	10
4.7	Risparmio energetico	10
5	Guida alla risoluzione dei problemi.....	11
6	Caratteristiche tecniche.....	12
7	Mappa dei menu	13

1 Norme di sicurezza e smaltimento

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio e la vostra incolumità, vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti avvertenze riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Utilizzando l'alimentatore in dotazione, esso deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V~, 50Hz.
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità stand-by. Prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. **La rimozione non autorizzata del coperchio farà decadere immediatamente la garanzia!**

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare l'apparecchio controllare l'integrità del cavo di alimentazione, prestando particolare attenzione al punto in cui entra nella presa di rete e a quello da cui esce dal ricevitore. Se il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparato in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione l'apparecchio dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la riparazione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparato non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. **Non toccare il dispositivo con le mani prima che sia stato scollegato.**

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore aghi o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere a operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del prodotto, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una adeguata ventilazione è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati e di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, sole, etc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (videoregistratori, lettori DVD, amplificatori audio, etc).

ATTENZIONE!

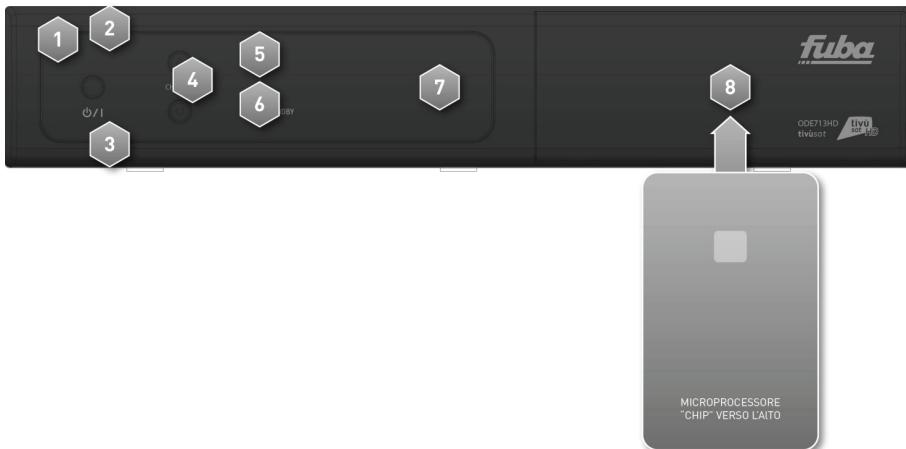
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Ricevitore, telecomando e batterie non devono essere esposti a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il ricevitore alla presa di corrente solo dopo aver completato tutti gli altri collegamenti necessari all'installazione.
- Non disperdere il prodotto nell'ambiente per evitare potenziali danni per l'ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde il prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo legislazione vigente.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.



- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni, oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione del prodotto e dei possibili collegamenti

2.1 Pannello frontale



1. **ON/OFF** Accensione (ON) / spegnimento in stand-by (ST.BY).

NOTA

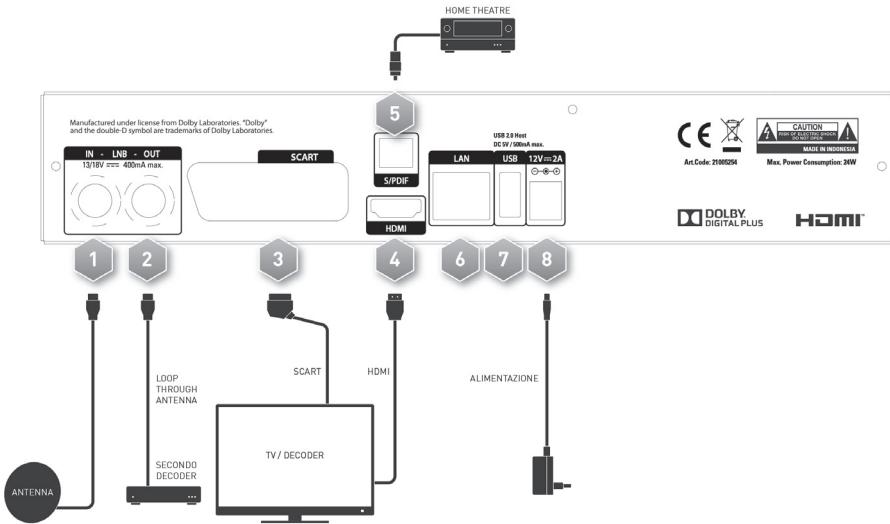
All'accensione dallo stato di stand-by, il ricevitore può avere diversi tempi di reazione. Riferirsi al par. 4.7 del Risparmio energetico.

2. **CHANNEL ▲** Cambio canale successivo.
3. **CHANNEL ▼** Cambio canale precedente.
4. **IR** Sensore a raggi infrarossi per telecomando.
5. **LED Verde**: Indicatore a LED di azione telecomando (lampeggio).
6. **LED Rosso**: Indicatore a LED di stato stand-by profondo.
7. **Display**: Visualizzatore numerico a LED, 7 segmenti, 4 cifre.
8. **Sportellino/Lettore Smart-Card**: Alloggiamento frontale per inserimento smart-card di due diversi operatori.

NOTA

- Le smart-card vanno inserite con il Chip dorato rivolto verso l'alto.
- Per l'utilizzo dei servizi **tivùsat** o a pagamento Nagravision e Conax e la gestione delle relative smart-card, riferirsi al manuale d'uso fornito insieme alle stesse smart-card.

2.2 Pannello posteriore e collegamenti del ricevitore



1. **LNB IN** Ingresso segnale TV principale proveniente dall'antenna parabolica.

NOTA

Per usufruire del servizio **tivùsat**, la parabola deve essere puntata sul satellite HotBird 13° Est.

2. **LNB OUT (LOOP)** Uscita passante segnale d'antenna, per il collegamento di un ulteriore ricevitore satellitare. Per poterla utilizzare, sarà necessario attivare l'opzione **Loopthrough** dal menu **Installazione > Impostazione Antenna**.

AVVERTENZA

- Se due ricevitori sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore passante LNB OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non attivo) e viceversa.
- Per il collegamento di più ricevitori ad un impianto SCR, non utilizzare il loop antenna (LNB OUT), ma servirsi di un apposito partitore di segnale esterno.

3. **SCART** Uscita audio-video analogica SCART con protezione dei contenuti CGMS-A, da utilizzare in alternativa all'uscita HDMI se lo schermo/TV collegato non dispone di ingresso HDMI.

NOTA

Un contenuto audio-video digitale può essere trasmesso con informazione di protezione sulla copia. Se questo avviene, esso non potrà essere registrato tramite l'uscita analogica SCART del ricevitore.

4. **HDMI** Uscita audio-video digitale HDMI per l'alta definizione, da collegare a schermi compatibili HDCP.

NOTA

Se lo schermo connesso al ricevitore tramite interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione, collegare prima il ricevitore tramite SCART e regolare la **Risoluzione** video dal menu **Impostazioni > Impostazioni A/V** dello stesso ricevitore, rispettando le caratteristiche dello schermo collegato.

5. **S/PDIF** Uscita audio digitale coassiale S/PDIF per amplificatori home-theatre esterni.
6. **ETHERNET** Connettore Ethernet per la connessione a banda larga del canale di ritorno.
7. **USB** Interfaccia USB dedicata all'assistenza tecnica o ad eventuali aggiornamenti software.
8. **12V - 2A** Ingresso alimentazione per il collegamento dell'alimentatore (adattatore AC/DC) in dotazione, da connettere a sua volta ad una presa elettrica da 230V~.

2.3 Telecomando

La buona conoscenza del telecomando è la base per poter navigare facilmente all'interno dei vari menu. Le funzioni dei tasti sono semplici ed intuitive.

2.3.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Sostituire o inserire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite le 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurete, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

2.3.2 Tasti del telecomando

1. **Ø** [On/Stand by] Accensione/spegnimento in stand-by.

NOTA

All'accensione dallo stato di stand-by, il ricevitore può avere diversi tempi di reazione. Riferirsi al par. 4.7 del Risparmio energetico.

2. **TV** [Source] Comutazione uscita SCART del ricevitore.
3. **VF** Modifica risoluzione video dell'uscita HDMI.
4. **AR** Regolazione formato schermo e rapporto d'aspetto delle immagini a video.
5. **SAT** Accesso diretto al menu Impostazione Antenna.
6. **TV/RADIO** Cambio tra canali televisivi e radio del ricevitore.
7. **0+9 Tasti alfanumerici** Cambia canale o inserimento valori alfanumerici nel menu.
8. **Menu** Menu principale.
9. **FAV** Scelta della Modalità Cambio Canali (TV/Radio/Favoriti).
10. **Tasti colorati (ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU)** Hanno diverse funzionalità. Prestano servizio nel menu, nel televideo e nelle applicazioni MHP.
11. **Text Televideo**.
12. **Mute** Audio muto.
13. **▲ ▼ ◀ ▶** [frecce del cursore] Navigazione nel menu, nell'EPG e nelle applicazioni.
14. **OK** Conferma azioni/modifiche.
15. **BACK** Ritorno al precedente canale o al livello inferiore del menu e delle applicazioni.
16. **EXIT** Uscita da menu, EPG o altre funzioni attive.
17. **V+/V-** Regolazione livello volume audio.
18. **APP** Avvio manuale delle applicazioni MHP disponibili, quando la funzione di avvio automatico delle applicazioni MHP non è attiva^(*).
19. **EPG** Guida Elettronica ai Programmi (EPG) di tivùsat^(*).
20. **P+/P-** Cambio canale successivo/precedente.
21. **Audio** Tracce audio disponibili^(*).
22. **Sub** Sottotitoli^(*).
23. **List** Lista canali rapida.
24. **Info** Informazioni sul programma visualizzato^(*).

(*) Le informazioni sui programmi, i sottotitoli, il televideo, le tracce audio supplementari e le applicazioni MHP sono forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.



3 Primo avvio del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore con lo schermo e l'antenna, collegare l'alimentatore (vedi par. 2.2). Il ricevitore necessita di poco più di un minuto per diventare operativo: durante tale periodo non togliere l'alimentazione e non agire sui tasti frontali e del telecomando. Successivamente apparirà a schermo una procedura guidata di prima installazione.

Nel corso della procedura, utilizzare:

- i tasti freccia ▼/▲ per spostarsi tra le voci,
- i tasti freccia ◀/▶ per modificare i valori dei parametri,
- il tasto **OK** in corrispondenza di un parametro per aprire il menu a tendina delle relative opzioni oppure per confermare un valore o un'azione,
- il tasto **OK** in corrispondenza del pulsante **AVANTI** per proseguire.

Attenersi inoltre alle eventuali indicazioni riportate a schermo.

Di seguito la descrizione dei vari passi, tramite i quali l'utilizzatore dovrà effettuare tutte le impostazioni/regolazioni necessarie:

Passo 1 - LINGUA

Impostazione della **Lingua** del menu, dell'**Audio Principale** e dei **Sottotitoli Principali**.

Passo 2 - CODICE PIN

Definizione di una password numerica a quattro cifre, detta Personal Identification Number (PIN), per il Controllo Parentale (par. 4.1.2). Tramite i tasti numerici del telecomando, immettere il codice desiderato nel campo **Nuovo PIN** e quindi confermarlo reinserendolo in **Conferma PIN**.

Passo 3 - ORARIO

Regolazione dell'**Orario** secondo il riferimento di Greenwich, che per l'Italia è **GMT+1:00**, e dell'**Orario Legale**, che si consiglia di mantenere in modalità automatica (opzione *Auto*).

Passo 4 - IMPOSTAZIONI A/V

Configurazione dei parametri video ed audio del ricevitore:

AVVERTENZA

Per le regolazioni, attenersi alle caratteristiche dello schermo TV/monitor e dei dispositivi audio/video collegati al ricevitore.

1. **Risoluzione** Risoluzione video dell'uscita digitale HDMI.
2. **Formato Schermo** Formato dello schermo TV/monitor collegato al ricevitore, **16:9** o **4:3**, e della modalità di presentazione delle immagini a schermo:
 - a. **16:9/4:3 Pieno Schermo**: l'immagine verrà sempre adattata all'intera dimensione dello schermo, anche distorcendola in larghezza o in altezza nel caso in cui la sorgente non sia dello stesso formato dello schermo.
 - b. **16:9 Pillar Box**: quando la sorgente video è trasmessa in 4:3, il ricevitore applicherà due barre nere ai lati destro e sinistro dell'immagine per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - c. **16:9 Zoom**: le immagini 4:3 vengono adattate proporzionalmente alla larghezza dello schermo, tagliandone le porzioni superiore ed inferiore
 - d. **4:3 Letter Box**: quando la sorgente video è trasmessa in 16:9, il ricevitore applicherà due barre nere sopra e sotto all'immagine per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - e. **4:3 Centrato**: le immagini 16:9 vengono adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo, tagliandone le porzioni laterali.
3. **Uscita SCART TV** Sistema colori dell'uscita video analogica SCART, **RGB o CVBS**.
4. **Digital Output** Codifica dell'uscita audio digitale, stereo digitale (**PCM**) o originale come da sorgente (**Bitstream**).
5. **Sincronizzazione Audio** Funzione di sincronia audio-video, consigliata ad utenti esperti, da attivare solo in caso di necessità.

Passo 5 - IMPOSTAZIONE ANTENNA

Definizione dei parametri del proprio impianto d'antenna, fisso o motorizzato.

AVVERTENZE

- L'errata configurazione dell'antenna può comportare il mancato caricamento di alcuni o tutti i canali. Se non si conoscono le caratteristiche del proprio impianto d'antenna e/o non si è in grado di configurare propriamente il ricevitore da soli, si consiglia di rivolgersi ad un installatore professionista di fiducia.
- Il satellite relativo ai canali **tivùsat** è HotBird 13° Est, corrispondente anche alla classica posizione orbitale usata per la maggior parte dei canali Italiani.
- Gli indicatori di **Potenza** e **Qualità** del segnale si riferiscono al primo trasponder della lista del satellite scelto.

Si distinguono i seguenti casi:

Impianto d'antenna fisso

1. **SATELLITE:** Il satellite interessato. Scegliere *HotBird 13°E* per i canali **tivùsat**.
2. **LNB:** Tipo di convertitore (Low Noise Block converter - LNB) associato al satellite scelto. Per gli impianti satellitari comuni in Italia viene usato quello *Universale*.
3. **DISEQC:** Tipo di commutazione per il controllo del convertitore associato al satellite selezionato. Le opzioni sono:
 - a. *DISABILITÀ*: per un collegamento diretto da ricevitore ad un LNB singolo di una parabola fissa o motorizzata.
 - b. *DISEQC A/B/C/D*: nel caso di utilizzi un impianto multi-satellite tramite commutatore DiSEqC da due a quattro posizioni. *Ad ogni satellite deve essere associata la corretta posizione A/B/C/D rispettando il relativo collegamento fisico al commutatore DiSEqC.*
 - c. *SCR*: per impianti d'antenna a singolo satellite con distribuzione del segnale multi-utenza a singolo-cavo SCR.
4. **Banda Utente SCR:** Numero utenza corrispondente al canale assegnato al sintonizzatore interessato nell'impianto SCR. Ogni ricevitore collegato allo stesso impianto deve usare una banda utente diversa.
5. **Frequenza SCR:** Frequenza centrale della banda/canale SCR assegnata all'utente. Valori tipici per l'interfacciamento con altri ricevitori/sintonizzatori sono:

Banda Utente	1	2	3	4
Frequenza	1210	1420	1680	2040

Per definire eventuali nuove frequenze, premere il tasto **OK** e scegliere la voce *Aggiungi nuovo*.

6. **Alimenta LNB:** Per l'eventuale disattivazione dell'alimentazione del convertitore LNB associato al satellite selezionato. Generalmente essa deve essere mantenuta attiva. La sua disattivazione è invece utile quando si realizzano impianti di distribuzione IF-IF (per utenti esperti).
7. **Loophthrough:** Attivazione dell'uscita passante del segnale d'antenna TV (connettore LNB OUT, vedi par. 2.2), per il collegamento di un ulteriore ricevitore satellitare.

AVVERTENZA

- Se due ricevitori sono collegati al segnale d'antenna in cascata tramite il connettore passante LNB OUT, essi non possono funzionare contemporaneamente. Quando un ricevitore è acceso, l'altro deve essere posizionato in stand-by (con il tuner non alimentato) e viceversa.
- Per il collegamento di più ricevitori ad un impianto SCR, non utilizzare il collegamento antenna passante del ricevitore, ma servirsi di un apposito partitore di segnale esterno.

Impianto d'antenna motorizzata

Per la configurazione di un impianto con antenna motorizzata premere invece il tasto **GIALLO** **Impostazione Motore Antenna** e selezionare il **Tipo Motore** desiderato:

1. **DISEQC 1.2** (semi-automatico): dal menu **Impostazione Motore** si dovrà spostare manualmente l'antenna e memorizzare la posizione di ogni singolo satellite interessato, in modo che il ricevitore richiami la posizione corretta al momento della sintonizzazione canali.
2. **USALS** (automatico) si dovranno definire nel menu **Tipo Motore** i valori di **LONGITUDINE** e **LATITUDINE** locale. Da questi dati e dalla longitudine del satellite (definita nel menu **Modifica Dati Satellite**), il ricevitore dirigerà automaticamente il motore nell'esatta posizione durante la sintonizzazione dei canali.

Passo 5.a - ORDINAMENTO AUTOMATICO CANALI

Funzione di ordinamento automatico dei canali, detta anche **Logical Channel Numbering (LCN)**. Se essa è attiva, in seguito alla scansione canali, la lista canali del ricevitore risulterà contenere prima i canali della piattaforma **tivùsat** ordinati secondo la numerazione predefinita da **tivùsat** stessa, mentre tutti gli altri canali occuperanno la lista a partire dalla posizione 1000 in ordine sequenziale di memorizzazione. Si consiglia di tenere attiva questa funzione.

NOTA

Quando la funzione LCN è attiva, non si potrà modificare manualmente il numero di posizione dei canali dal menu **Canali > Cambia Nr di Canale**, che, in tal caso, non verrà visualizzato.

Passo 5.b - RICERCA CANALI

Scansione dei canali:

1. **SATELLITE** Scegliere *HotBird 13°E*, il satellite relativo ai canali **tivùsat**.
2. **TRANSPONDER** Optare per *Tutti*, in modo da effettuare una scansione su tutte le frequenze disponibili. In tal caso, per la verifica del segnale tramite gli indicatori di **Potenza** segnale e **Qualità** segnale visibili a menu, il ricevitore fa riferimento al primo transponder della lista.
3. **TIPO DI RICERCA** Usare l'opzione *Tivù + In Chiaro* per la ricerca dei canali di tutta la rete **tivùsat** e di altri canali trasmessi in chiaro.

Premere **OK** su **RICERCA** per avviare la scansione canali. Sarà quindi necessario attendere diversi minuti. Al termine, confermare premendo il tasto **OK** su **Salva**.

Passo 6 - RISULTATO

Visualizzazione delle principali impostazioni effettuate e del numero di servizi televisivi e radio memorizzati. Dopo la consultazione, premere **OK** per passare alla normale modalità di visione dei programmi.

VISIONE CANALI

Terminata l'installazione, si potrà da subito fruire dei canali caricati. Per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

- Premere i tasti **P+** e **P-** del telecomando.
- Digitare il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici **0÷9** del telecomando.
- Premere il tasto **LIST** del telecomando per accedere alla lista canali, scorrerla per singolo canale tramite i tasti freccia **▲/▼** o per pagina con i tasti freccia **◀/▶**, infine confermare il canale desiderato col tasto **OK**.

4 Impostazioni principali del ricevitore

La procedura di prima installazione (cap. 3) permette già l'utilizzo base del ricevitore. Esso presenta comunque potenzialità e personalizzazioni più avanzate che sono brevemente descritte nei paragrafi seguenti.

4.1 Protezione

4.1.1 Password

La modifica di alcune impostazioni o l'accesso ad un canale protetto (par. 4.1.2) richiede l'inserimento di un codice numerico a quattro cifre, detto Personal Identification Number (PIN) o password. Esso viene definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (cap. 3); successivamente può essere personalizzato tramite il menu **PREFERENZE > Cambia Codice PIN**.

AVVERTENZA

Se si dimentica la password, è necessario riportare il ricevitore allo stato di prima installazione tramite un reset, funzione offerta dal menu **Impostazioni > Impostazioni di Fabbrica** (par. 4.6).

4.1.2 Protezione Minori

La funzione di Protezione Minori, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, attua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione tramite inserimento del codice PIN (par. 4.1.1).

Il livello d'età predefinito è 18 anni; per modificarlo, raggiungere il menu **PREFERENZE > Protezioni Minori** e scegliere il valore desiderato.

4.2 Regolazione Orario

Per regolare l'ora, entrare nel menu **Impostazioni > Zona Oraria** e definire i parametri sotto indicati:

- Orario** Scostamento rispetto all'orario di riferimento mondiale del meridiano di Greenwich (Greenwich Mean Time - GMT). La differenza italiana è di +1 ora (*GMT+1,00*).
- Orario Legale** Correzione automatica (*Auto*) o manuale (*Acceso/Spento*) dell'orario durante il periodo d'orario legale/solare.

NOTA

Non tutti i canali digitali satellitari trasmettono informazioni EPG ed orario. Inoltre, la visualizzazione di dati EPG è correlata alla esatta impostazione dell'orario del ricevitore. Per questi motivi, può capitare che tali informazioni non vengano visualizzate oppure che siano errate.

4.3 Ricerca e aggiornamento canali

Periodicamente, come in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi e radiofonici, è buona regola tener aggiornata la lista canali nel ricevitore.

NOTA

Ricerche e aggiornamenti di canali non appartenenti alla rete **tivùsat** avvengono secondo un database predefinito. Se il transponder del canale da ricercare non è presente, è necessario aggiungerlo manualmente (vedi par. 4.3.2.2).

4.3.1 Aggiornamento automatico canali

Il ricevitore è impostato di fabbrica per l'aggiornamento automatico dei canali **tivùsat** in modalità stand-by. In alternativa, esso può essere configurato per effettuare periodicamente l'operazione di aggiornamento canali **tivùsat** in modalità stand-by o in modalità d'uso, secondo i parametri definiti nel menu **Impostazioni > Aggiornamento Canali**:

In Modalità Standby	In Modalità d'Uso	Avvio aggiornamento canali
Acceso	Spento	60 minuti dopo lo stand-by.
Spento	Spento	Mai.
Acceso	Acceso	In stand-by e in modalità d'uso con Ora aggiornamento e Frequenza definiti a menu.
Spento	Acceso	Solo in modalità d'uso con Ora aggiornamento e Frequenza definiti a menu.

4.3.2 Ricerca/Aggiornamento manuale canali

Per forzare manualmente la ricerca o l'aggiornamento dei canali, accedere al menu **Installazione** e, a seconda della modalità di ricerca voluta, scegliere il sotto-menu **Ricerca Canali TivùSat** o **Cerca Canale**.

4.3.2.1 Menu Ricerca Canali TivùSat

Aggiornamento mirato ai soli servizi **tivùsat** tramite scansione di tutti i transponder del satellite HotBird 13° Est associati alla rete **tivùsat**. Premere **OK** sulla voce **RICERCA** per avviare la scansione.

In alternativa, questo tipo di aggiornamento è eseguibile anche da menu **Impostazioni > Aggiornamento Canali**, premendo il tasto **ROSSO Aggiorna Adesso**.

4.3.2.2 Menu Cerca Canali

Scansione canali manuale:

- SATELLITE** Scegliere il satellite dove sono presenti i canali interessati. Premendo il tasto **OK**, aprirà la lista dei satelliti disponibili, nonché l'opzione **Aggiungi Nuovo** per l'eventuale aggiunta di un altro satellite.

AVVERTENZA

L'aggiunta manuale di un nuovo satellite richiede necessariamente la definizione manuale anche di tutti i relativi transponder.

- TRANSPONDER** Selezione di *Tutti* o di un singolo transponder del satellite scelto, dove sono trasmessi i canali da caricare. Premendo il tasto **OK**, si aprirà la lista dei trasponder disponibili e, optando per la **Aggiungi nuovo TP**, si potrà aggiungere manualmente un nuovo transponder definendone tutti i parametri di trasmissione.

AVVERTENZA

Se come transponder è selezionato quello di riferimento **tivùsat** (attuale 10992/V/27500), la ricerca sarà comunque estesa a tutti i canali appartenenti alla rete **tivùsat**.

- TIPO DI RICERCA** Tipo di servizi da ricercare tra:

- *Tivù+In Chiaro* (solo per HotBird 13° Est): i canali di tutta la rete **tivùsat** e quelli trasmessi in chiaro.
- *Tutti*: qualsiasi canale, in chiaro o codificato.
- *In Chiaro*: solo i canali trasmessi in chiaro (gratuiti).

NOTE

- Gli indicatori di potenza e qualità sono operativi solo in corrispondenza di un transponder valido ed attivo. Se si è scelta l'opzione *Tutti* i transponder, quello di riferimento è il primo della lista predefinita.
- La scansione manuale di un singolo trasponder potrebbe portare a risultati fuorvianti, in quanto il decoder è progettato per l'individuazione e l'aggiornamento dell'intero gruppo canali **tivùsat**.

Premere **OK** su **RICERCA** per avviare la scansione. Alla fine, premere **OK** su **Fine** per memorizzare i canali trovati.

4.3.3 Reinstallazione lista canali

Per cancellare l'intera lista canali ed quindi installarla nuovamente, occorre eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica (par. 4.6).

4.4 Connessione di rete - Ethernet

Il ricevitore è dotato di un'interfaccia Ethernet 10/100 integrata per lo scambio dati su rete internet a banda larga tramite cavo, dedicata principalmente alla fruizione delle applicazioni MHP dei servizi digitali terrestri.

Per la configurazione dell'interfaccia di rete, accedere al menu **Impostazioni > Impostazioni Ethernet**. Il parametro **Ottieni indirizzo IP** definisce il tipo di configurazione:

- Automatica (DHCP)**: Applicazione automatica dei parametri di rete tramite protocollo dinamico DHCP.
- Manuale**: Impostazione manuale da parte dell'utente dei parametri d'accesso alla rete, utile quanto si vuole assegnare al dispositivo un indirizzo IP statico.

Premere **SALVA** per applicare le impostazioni. Per verificare il risultato positivo, accedere nuovamente al suddetto ed accertarsi che almeno i campi **Indirizzo IP** e **DNS predefinito** siano stati popolati con valori diversi da **0.0.0.0**.

4.5 Aggiornamento software

Per godere di miglioramenti o eventuali nuove funzioni, si consiglia di tenere sempre aggiornato il software del ricevitore.

Il ricevitore è configurato di fabbrica per effettuare periodicamente l'operazione di aggiornamento in modalità stand-by: quando è disponibile un aggiornamento software ed il ricevitore si trova in stand-by da almeno 45 minuti, l'aggiornamento viene scaricato ed installato automaticamente, prelevandolo direttamente dal segnale digitale proveniente dall'antenna (metodo detto *Over The Air - OTA*).

Il menu **Impostazioni > Aggiornamento Software** è dedicato alla personalizzazione della modalità di aggiornamento automatico via antenna. Si distinguono i seguenti casi:

Ricerca automatica in standby	Ricerca automatica in modo operativo	Aggiornamento software
Acceso	Spento	45 minuti dopo lo stand-by.
Spento	Spento	Mai.
Acceso	Acceso	In stand-by e in modalità d'uso con Ora aggiornamento e Frequenza definiti a menu.
Spento	Acceso	Solo in stand-by con Ora aggiornamento e Frequenza definiti a menu.

In alternativa, la ricerca di un nuovo aggiornamento software può essere avviata manualmente premendo il tasto **ROSSO Aggiorna Adesso**.

AVVERTENZE

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software, può richiedere anche ore, soprattutto in caso di ricezione difficoltosa. Durante tale periodo, non interagire col ricevitore e non togliere l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

4.6 Reset di Fabbrica

Se necessario, è possibile riportare il ricevitore alle condizioni di fabbrica mediante un reset software, eseguibile dal menu **Impostazioni > Impostazioni di Fabbrica**.

AVVERTENZA

L'operazione di reset comporta la rimozione di tutti i canali memorizzati e delle personalizzazioni effettuate dall'utente; verrà comunque mantenuto l'ultima versione software installata.

4.7 Risparmio energetico

Il ricevitore è dotato di un sistema di risparmio energetico. Le relative funzioni possono essere regolate manualmente dal menu **Preferenze > Risparmio Energia**:

1. **Modalità Avvio:** definisce lo stato del decoder in modalità di standby, standby vigile per un riavvio veloce del decoder o standby profondo per il risparmio energetico. In particolare:

- *Modo Eco*: posizionato in stand-by il dispositivo, esso rimarrà dapprima in uno stato di stand-by vigile per un periodo di ottanta minuti, in modo che possa essere reattivo ad una imminente accensione ed effettuare eventuali aggiornamenti. Passato questo arco temporale, il ricevitore passerà in uno stato di stand-by profondo, di risparmio energetico, che comporterà un tempo di reazione all'accensione di diversi secondi, corrispondente ad un completo riavvio del ricevitore. Invece, se entro ottanta minuti dallo stato di stand-by vigile è programmato un timer di visione, il decoder andrà in stand-by profondo al termine dello stesso timer.
- *Modo Veloce*: posizionato in stand-by il ricevitore, esso rimarrà sempre in uno stato di stand-by vigile, in modo che possa essere reattivo ad un comando di accensione.

NOTA

In modo eco, il ricevitore può avere diversi tempi di reazione all'accensione dallo stato di standby, a seconda che esso si trovi nello stato di standby profondo o vigile, come descritto in precedenza.

2. **Spegnimento automatico:** passato un determinato arco temporale (es. 3 ore, come da impostazione di fabbrica) in modalità operativa senza alcuna azione da parte dell'utente, il ricevitore passerà automaticamente in modalità standby.

5 Guida alla risoluzione dei problemi

PROBLEMI	POSSIBILI CAUSE	COSA FARE
1. Il display a LED sul pannello frontale del ricevitore non è acceso.	L'alimentatore non è inserito nella presa di corrente o nel ricevitore. L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	Controllare che l'alimentatore sia installato correttamente. Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. ATTENZIONE: rischio di scossa elettrica!
2. Nessun segnale / Video / Audio.	Il segnale d'antenna è assente o debole. Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto. Il cavo audio-video (HDMI o SCART) non è collegato correttamente o è guasto. La risoluzione dell'uscita HDMI non è compatibile con quella dello schermo. Volume audio basso o muto. Schermo TV non commutato sul canale audio-video corretto.	Verificare la corretta configurazione dell'antenna e la presenza di segnale. Cambiare canale e/o aggiornare la lista canali. Verificare la connessione audio-video e il funzionamento del relativo cavo. Regolare la risoluzione HDMI collegando lo schermo via SCART. Aumentare il livello di volume audio del TV e del ricevitore. Selezionare il canale AV del TV al quale è collegato il ricevitore.
3. I canali non vengono caricati.	Segnale d'antenna assente o debole. Il transponder selezionato è obsoleto. Il trasponder del canale desiderato non è presente nel database.	Verificare la corretta configurazione dell'antenna e la presenza di segnale. Modificare il transponder o sceglierne un altro di valido. Aggiungere il trasponder a mano (par. 4.3.2.2).
4. Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Confermare ogni modifica premendo l'apposito tasto di salvataggio.
5. Il telecomando non funziona.	Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. Le batterie sono scariche o inserite erroneamente. Il telecomando è caduto e i suoi componenti si sono danneggiati.	Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. Sostituire le batterie o controllare il corretto verso delle loro polarità. Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
6. Le informazioni sul programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento. L'orario del ricevitore non è impostato correttamente	Regolare l'orario tramite l'apposito menu (par. 4.2).
7. Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando o del pannello frontale.	Blocco temporaneo del ricevitore. Problemi con il telecomando.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e riconnetterla dopo qualche istante. Consultare i suggerimenti relativi al telecomando di questa tabella.
8. I timer non partono o non funzionano propriamente.	L'emittente trasmette informazioni di ora e/o data errate. L'orologio del ricevitore non è regolato correttamente	Regolare l'orario del ricevitore (par. 4.2).
9. È stato dimenticato il PIN.		Eseguire un reset di fabbrica (par. 4.6), quindi definire un nuovo PIN in fase di installazione.
10. Il ricevitore si spegne da solo.	Spegnimento automatico attivato	Consultare paragrafo 4.7.
11. All'accensione dallo standby, il ricevitore esegue un lungo avvio.	Risparmio energetico attivato.	Consultare paragrafo 4.7.

AVVERTENZA

Generalmente, in caso di comportamento anomalo del ricevitore, un ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 4.6) può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

6 Caratteristiche tecniche

Sintonizzatore	Ricevitore digitale satellitare DVB-S/S2 alta definizione (HD) tivùsat
Frequenza in ingresso e loop	950–2150MHz
Commutazione LNB	13/18V e 22KHz
Controlli LNB	DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.2, USALS, SCR
Decodifica Video	HD/SD, MPEG-2/MPEG-4 (H.264/AVC)
Decodifica Audio ^⑩	MPEG Layer I & II, AAC+ (HE-AAC v1), Dolby Digital, Dolby Digital Plus
Piattaforma MHP	1.1.3
Interfaccia di rete	Ethernet 10/100
Sistema di Accesso Condizionato	Nagravision per tivùsat e Conax
OSD	•
Lingue menu	Ita, Deu, Spa, Fra, Eng
EPG	tivùsat
Televideo (ETS 300 472)	•
Sottotitoli (ETS 300 706)	•
Display frontale	a LED, 4 cifre, 7segmenti
Modulatore RF	-
Slot per smart card	2
Rapporto d'aspetto video	4:3/16:9
Uscita Audio Digitale Coassiale	-
Uscita Audio Digitale Ottica	•
Uscita SCART TV	Video RGB/CVBS, Audio L+R/stereo downmix con protezione dei contenuti CGMS-A
Connettore SCART VCR	-
Uscita A/V Digitale HDMI ^⑪	HDMI v1.4a con protezione HDCP 1.2 Risoluzione: 1080i/720p/576p/576i
Uscite A/V analogiche RCA	-
Porta dati seriale RS-232	-
Porta USB	USB 2.0, 5V⎓ 500mA Max Per solo aggiornamento software
Porta Ethernet 10/100	RJ-45
Ripristino impostazioni di fabbrica	•
Aggiornamento software	OTA automatico/manuale tramite satellite HotBird 13°Est Manuale via USB
Aggiornamento canali tivùsat	Automatico e manuale
Dimensioni	260x199x51 mm
Alimentazione	Diretta: 12V⎓, 2A Con alimentatore in dotazione: 230V~, 50 Hz
Alimentatore in dotazione	Ingresso: 230V~, 50Hz; Uscita: 12V⎓, 2A
Consumo	Modalità Operativa: 24W Max Standby Profondo: < 1W

^⑩ Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

^⑪ I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

7 Mappa dei menu

Di seguito è riportata la struttura dei menu del ricevitore con una breve descrizione.

Menu Principale

--Prenota

- Prenota**: prenotazione timer di visione.
- Programmi Prenotati**: lista dei timer prenotati.

--CA Info

- menu per la gestione delle smart-card.

--Installazione

- Impostazione Antenna**: configurazione antenna.
- Ricerca Canali TivùSat**: aggiornamento manuale canali **tivùsat**.
- Ricerca Canale**: aggiornamento manuale canali.

--Canali

- Aggiungi Favoriti**: creazione liste canali favoriti.
- Blocca Canali**: blocco manuale canali tramite PIN.
- Cambia Nr di Canale***: spostamento canali ("disponibile solo se la funzione LCN è disattiva").
- Cancella Canali**: eliminazione (fittizia) dei canali dalla lista.

--Preferenze

- Protezione Minorì**: regolazione Controllo Parentale.
- Durata Banner**: durata visualizzazione informazioni canali a schermo.
- Cambia Codice PIN**: modifica codice PIN.
- Modalità Cambio Canali**: scelta della modalità di cambio canali (TV/Radio/Favoriti).
- Autoavvio Applicazione MHP**: modalità di avvio delle applicazioni MHP.
- Sottotitoli**: avvio manuale o automatico dei sottotitoli.
- Uso LCN**: ordinamento canali automatico di **tivùsat**.
- Risparmio Energia**: funzioni per il risparmio energetico.

--Impostazioni

- Impostazioni A/V**: regolazioni delle uscite audio-video.
- Opzioni Lingua**: modifica lingua menu, audio e sottotitoli.
- Aggiornamento Canali**: configurazione aggiornamento canali automatico.
- Aggiornamento Software**: configurazione aggiornamento software automatico.
- Stato del Sistema**: visualizzazione informazioni di sistema.
- Zona Oraria**: regolazione dell'orario.
- Impostazioni Ethernet**: gestione collegamento alla rete IP.
- Impostazioni di Fabbrica**: funzione reset di fabbrica.

Codice Prodotto 21005254
Ricevitore satellitare DVB-S/S2 HD MHP **tivùsat**
Fuba ODE713HD tivùsat

Dichiarazione di conformità CE

Tele System Digital dichiara sotto la propria responsabilità che questo prodotto soddisfa i requisiti fondamentali delle direttive europee 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility - EMC), 2006/95/CE (Low Voltage Directive - LVD) e 2009/125/CE reg. n. 1275/2008 (Energy related products - ErP) rispettando le seguenti normative tecniche:

- Compatibilità elettromagnetica:
EN 55013: 2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020: 2007+A11:2011
EN 55022: 2010
EN 55024: 2010
EN 61000-3-2: 2006+A1:2009+A2:2009
EN 61000-3-3: 2008
- Bassa tensione:
EN 60950-1: 2006 +A11+A1+A12
EN 60065: 2002+A1+A11+A2+A12



Bressanvido (VI), 30/06/2015

Flavio de Poli
Amministratore delegato

ITALIA

TELE System Digital S.r.l.
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)

Internet: www.telesystem-world.com
Tel. assistenza guasti: 199 214 455